

VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESER GERÄTES DURCHLESEN.

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie dieses Gerät an einem gut belüfteten, trockenen und sauberen Ort, entfernt von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Erschütterungen, Staub, Feuchtigkeit und/oder Kälte. Beachten Sie folgende Mindestabstände für eine angemessene Belüftung.
Oberseite: 10 cm
Rückseite: 10 cm
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals Folgendes auf:
 - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
 - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
 - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. Yamaha kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Beschädigungen durch Blitzschlag zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Netzkabel und Außenantennen nicht mit einer Netzdose oder dem Gerät verbunden sind, wenn es ein Gewitter gibt.
- 14 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen Yamaha-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 15 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 16 Stellen Sie dieses Gerät in die Nähe der Steckdose und so auf, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.
- 17 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „STÖRUNGSSUCHE“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- 18 Bevor Sie dieses Gerät an einen anderen Ort transportieren, drücken Sie die \odot -Taste, um das Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 19 Es kommt zu Kondensatbildung, wenn die Umgebungstemperatur plötzlich ändert. Ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, und lassen Sie das Gerät ruhen.
- 20 Die Batterien dürfen nicht starker Hitze wie direktem Sonnenschein, Feuer o.ä. ausgesetzt werden. Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.

WARNUNG

UM DIE GEFAHR EINES FEUERS ODER EINES ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DARF DAS GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.

Dieses Gerät ist nicht vom Netz abgetrennt, solange der Netzstecker eingesteckt ist, auch wenn Sie das Gerät mit \odot in Bereitschaft schalten. In diesem Zustand nimmt das Gerät ständig eine geringe Menge Strom auf.

INHALTSVERZEICHNIS

VORBEREITUNG

FERNBEDIENUNG UND FRONTBLENDE.....	2
ANSCHLÜSSE	4

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

STÖRUNGSSUCHE	16
TECHNISCHE DATEN	18

BEDIENUNG

DAB-ABSTIMMUNG	5
Vorbereiten der Abstimmung per DAB.....	5
Manuelle Abstimmung	6
DAB-Festsender einstellen	7
Verwenden der DAB-Funktionen.....	8
DAB-Senderinformationen.....	10
DAB-Frequenzinformationen	10
ABSTIMMUNG PER UKW/MW	11
Automatische und manuelle Abstimmung.....	11
Einstellen von Festsendern	12
Empfangen von Radio-Data-System-Informationen (nur UKW-Sender)	13
TP-Suchfunktion (nur UKW-Sender).....	15
Verwenden der FM/AM-Funktionen.....	15

Merkmale

DAB- (Digital Audio Broadcasting)/DAB+ Tuner

- ◆ Automatische Scan-Funktion zum Auffinden aller DAB-Sender in Ihrer Region
- ◆ Anzeige von DLS- (Dynamic Label Segment) Informationen
- ◆ Hilfsfunktion bei der Abstimmung für optimalen DAB-Empfang
- ◆ Speicherung von 40 DAB/DAB+-Festsendern
- ◆ Möglichkeit der koaxialen und optischen Digitalausgabe von DAB-Audiosignalen

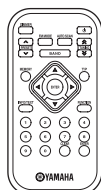
Hochwertiger FM/AM-Tuner

- ◆ Speicherung von 30 FM/AM (UKW-/MW)-Festsendern (pro Band)
- ◆ Automatische Festsenderabstimmung
- ◆ Anzeigemöglichkeit für Radio-Data-System-Textinformationen

Mitgeliefertes Zubehör

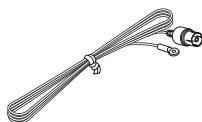
Bitte prüfen Sie, ob Sie alle folgenden Teile erhalten haben.

Fernbedienung

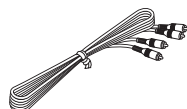


Batterie (CR2025)

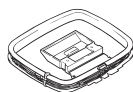
UKW-Zimmerantenne



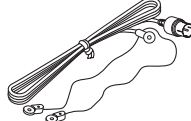
Stereo-Cinchkabel



MW-Rahmenantenne



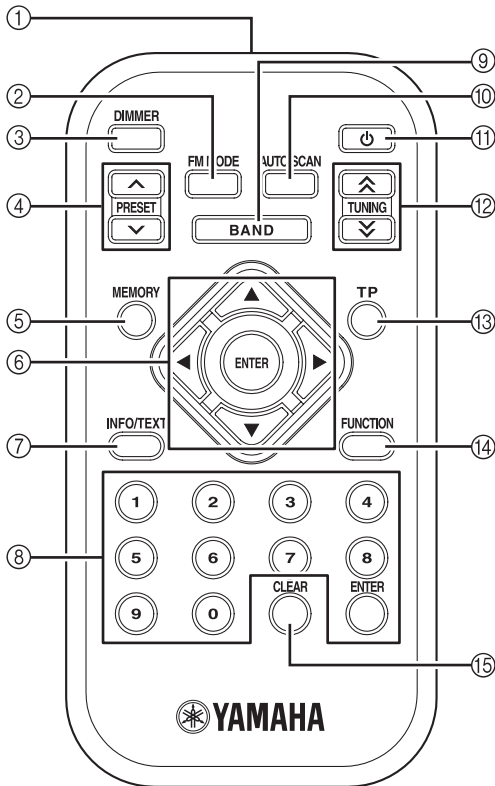
DAB-Zimmerantenne



Über diese Anleitung

- ☼ zeigt einen Tipp für Ihre Bedienung an.
- Diese Anleitung beschreibt die Bedienung dieses Geräts per Fernbedienung, es sei denn, es ist keine Fernbedienung erhältlich. Einige der Bedienungsvorgänge sind auch an der Frontblende möglich.
- Diese Anleitung wurde vor der Produktion gedruckt. Änderungen des Designs und der technischen Daten im Sinne ständiger Verbesserungen usw. vorbehalten. Im Fall von Unterschieden zwischen Anleitung und Produkt hat das Produkt Priorität.

FERNBEDIENUNG UND FRONTBLENDE



① Infrarotsender

Gibt infrarote Steuersignale aus. Richten Sie diesen Sender auf die Komponente, die Sie bedienen möchten.

② FM MODE

Schaltet den UKW-Radiowellen-Empfangsmodus um (Stereo oder Mono), wenn sich dieses Gerät im UKW-Abstimmungsmodus befindet (siehe Seite 11).

③ DIMMER

Stellt die Helligkeit des Frontblende-Displays ein. Wählen Sie unter 3 Helligkeitsstufen, indem Sie mehrmals diese Taste drücken.



Diese Einstellung bleibt auch beim Ausschalten dieses Geräts erhalten.

④ PRESET ^ / v

Schaltet zwischen den Festsendern um.

⑤ MEMORY

Schaltet dieses Gerät in den Senderspeichermodus um (siehe Seiten 7, 12).

⑥ Δ / ▽ / ◀ / ▶, ENTER

Wählt und bestätigt einen Eintrag.

⑦ INFO/TEXT

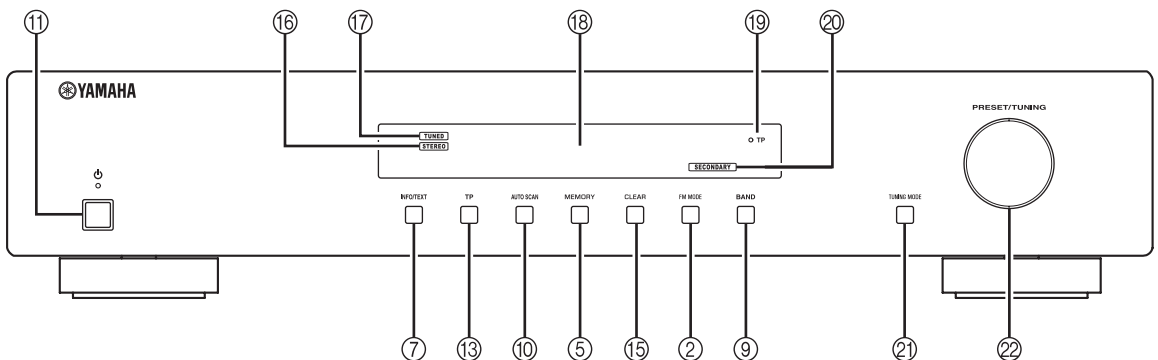
Wählt und schaltet um zwischen den Anzeigemodi DAB-Senderinformationen (siehe Seite 10) und Radio Data System (siehe Seite 13) am Frontblende-Display.

⑧ Zifferntasten, ENTER

Wählen die gewünschten Festsender aus (siehe Seiten 7, 12).



Zur Eingabe einer kleineren Zahl als 10 (z. B. 1 bis 9) drücken Sie die gewünschte Ziffer und ENTER, oder drücken Sie erst 0 und dann die gewünschte Ziffer.



⑨ **BAND**

Wählt den Empfangsbereich aus (DAB, FM oder AM).

⑩ **AUTO SCAN**

Startet die automatische Scan-Funktion (siehe Seiten 6, 12).

⑪ **⏻ (Bereitschaft/Ein)**

Schaltet dieses Gerät ein. Drücken Sie diese Taste erneut, um dieses Gerät in Bereitschaft (Standby) zu versetzen.



Die Standby/On-Anzeige darüber leuchtet auf, wenn dieses Gerät eingeschaltet wird.

Hinweis

Im Bereitschaftsmodus fließt eine geringe Menge Strom durch dieses Gerät, um auf Infrarotsignale von der Fernbedienung reagieren zu können.

⑫ **TUNING** \wedge / \vee

- Wählt die gewünschte Frequenz, wenn Sie diese Taste drücken.
- Sucht den nächsten UKW- oder MW-Sender, wenn Sie diese Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten.

⑬ **TP**

Sucht automatisch nach einem Sender, der ein Verkehrsprogramm (TP: Traffic Program) überträgt (siehe Seite 15).

⑭ **FUNCTION**

Ruft das Funktions-Einstellmenü auf (siehe Seiten 8, 15).

⑮ **CLEAR**

- Löscht einen Festsender (siehe Seiten 8, 13).
- Löscht alle Senderinformationen und Festsendereinstellungen im DAB-Abstimmmodus, wenn Sie diese Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten (siehe Seite 9).
- Löscht alle Festsendereinstellungen im UKW- oder MW-Abstimmmodus, wenn Sie diese Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten (siehe Seite 13).

⑯ **STEREO-Anzeige**

Leuchtet, wenn sich das Gerät im Stereobetrieb befindet.

⑰ **TUNED-Anzeige**

Leuchtet, wenn das Gerät auf einen Sender abgestimmt ist.

⑱ **Multi-Informations-Display**

Zeigt Meldungen zum Abstimmmodus sowie Informationen zum DAB-Sender oder zum Radio Data System an.

⑲ **TP-Anzeigelampe**

Leuchtet auf, wenn ein Sender mit einem Verkehrsprogramm (TP) empfangen wird (siehe Seite 15).

⑳ **SECONDARY-Anzeige**

Leuchtet auf, wenn sich dieses Gerät im DAB-Abstimmmodus befindet und einen Zweitsender empfängt.

㉑ **TUNING MODE**

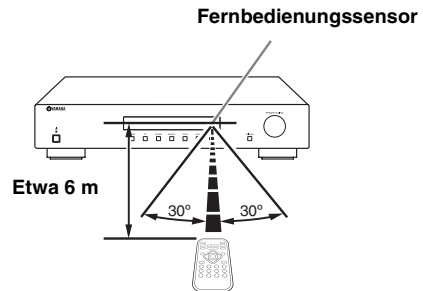
Wählt den Abstimmmodus (automatisch, manuell oder Festsenderabstimmung).

㉒ **PRESET/TUNING**

- Sucht den nächsten UKW- oder MW-Sender, wenn sich dieses Gerät im automatischen Abstimmmodus befindet.
- Wählt die gewünschte Frequenz, wenn sich dieses Gerät im manuellen Abstimmmodus befindet.
- Schaltet zwischen den Festsendern um, wenn sich dieses Gerät im Senderspeichermodus befindet.

■ **Verwenden der Fernbedienung**

Bedienen Sie die Fernbedienung innerhalb von 6 m Entfernung von diesem Gerät und richten Sie sie auf den Fernbedienungssensor. Dieser empfängt Signale von der mitgelieferten Fernbedienung eines Verstärkers oder AV-Receiver von Yamaha.

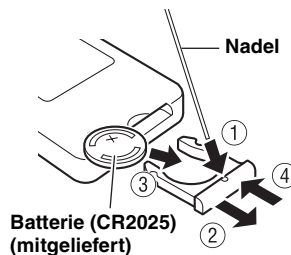


Hinweise

- Verschütten Sie keine Flüssigkeiten über die Fernbedienung.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht an folgenden Orten liegen:
 - an heißen oder feuchten Orten wie im Badezimmer oder in Nähe einer Heizung
 - an extrem kalten Orten
 - an staubigen Orten

■ **Einsetzen der Batterie in die Fernbedienung**

Tauschen Sie die Batterie aus, wenn die Reichweite der Fernbedienung nachlässt.



VORSICHT

- Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit sie nicht versehentlich verschluckt werden kann.
- Legen Sie die Batterien entsprechend den Polaritätsmarkierungen ein.

ANSCHLÜSSE

Hinweis

Falls die Empfangsqualität schlecht ist, installieren Sie eine Außenantenne. Wenden Sie sich bezüglich Außenantennen an einen autorisierten Yamaha-Fachhändler oder -Kundendienst in Ihrer Nähe.

MW-Rahmenantenne (mitgeliefert)

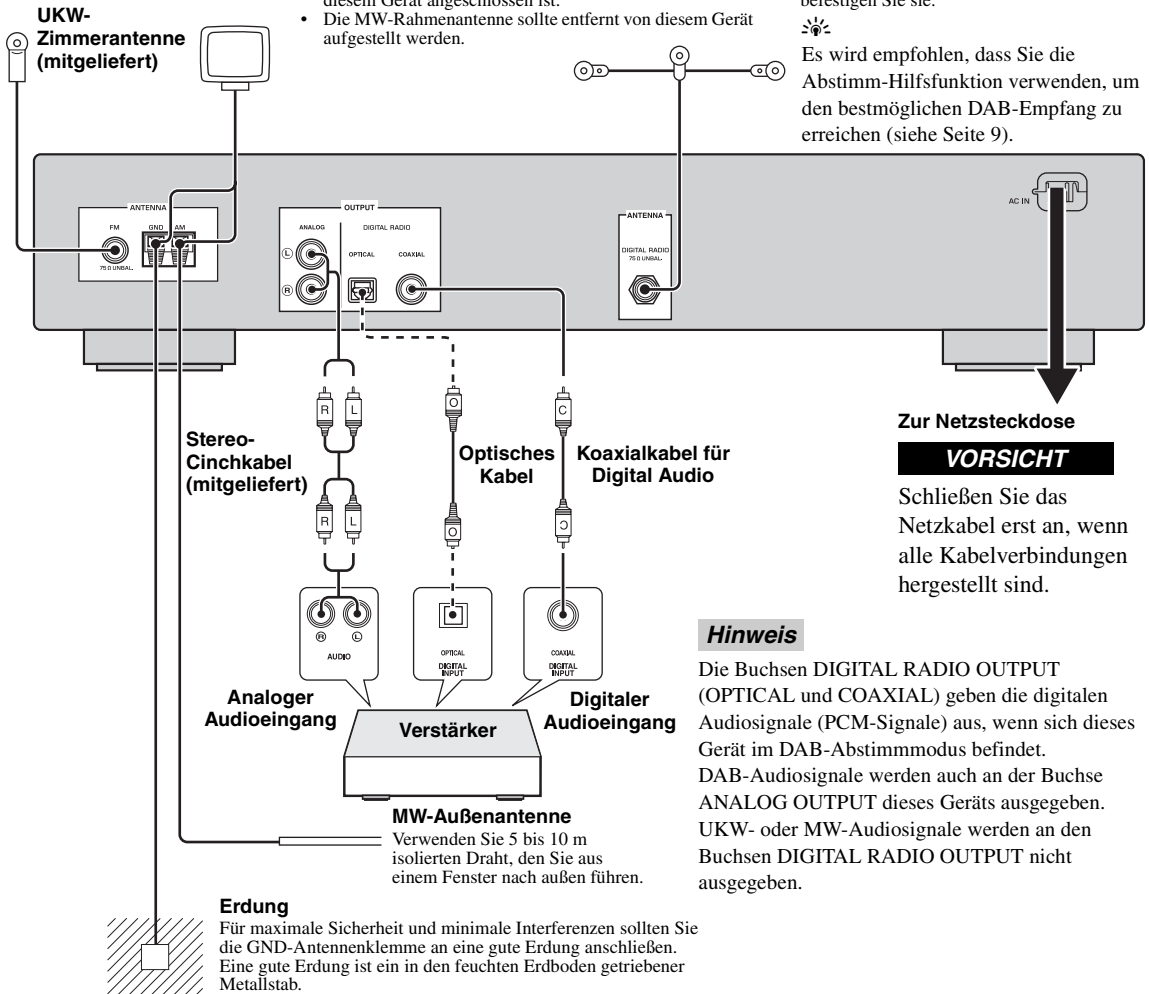
- Die MW-Rahmenantenne sollte immer angeschlossen werden, auch dann, wenn eine MW-Außenantenne an diesem Gerät angeschlossen ist.
- Die MW-Rahmenantenne sollte entfernt von diesem Gerät aufgestellt werden.

DAB-Zimmerantenne (mitgeliefert)

Breiten Sie die Antenne aus, platzieren Sie sie so, dass Sie optimalen Empfang haben, und befestigen Sie sie.



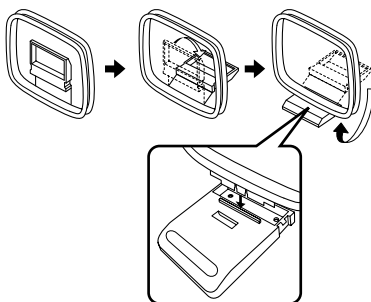
Es wird empfohlen, dass Sie die Abstimm-Hilfsfunktion verwenden, um den bestmöglichen DAB-Empfang zu erreichen (siehe Seite 9).



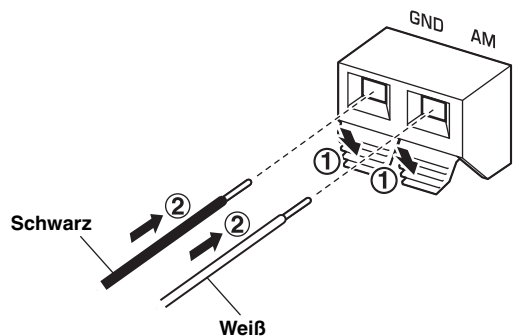
Hinweis

Die Buchsen DIGITAL RADIO OUTPUT (OPTICAL und COAXIAL) geben die digitalen Audiosignale (PCM-Signale) aus, wenn sich dieses Gerät im DAB-Abstimmmodus befindet. DAB-Audiosignale werden auch an der Buchse ANALOG OUTPUT dieses Geräts ausgegeben. UKW- oder MW-Audiosignale werden an den Buchsen DIGITAL RADIO OUTPUT nicht ausgegeben.

■ Montieren der mitgelieferten MW-Rahmenantenne



■ Anschluss des MW-Rahmenantennenkabels



DAB-ABSTIMMUNG

DAB (Digital Audio Broadcasting) verwendet digitale Signale für klareren Klang und stabileren Empfang im Vergleich zu analogen Signalen.

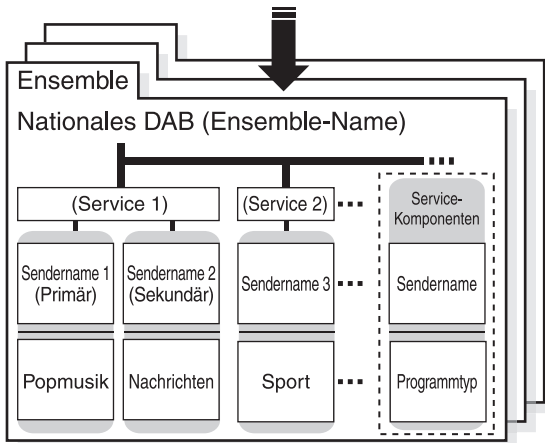
DAB wird in Datenblöcken gesendet, die „Ensembles“ genannt werden und die Signale mehrerer Radiosender enthalten, die gleichzeitig gesendet werden.

DAB kann auch große Mengen von Textinformationen enthalten – genannt DLS (Dynamic Label Segment, siehe Seite 10) – die auf dem Frontblende-Display des Geräts angezeigt werden, so dass Sie einen Sender anhand dessen Namens auswählen können.

DAB+ ist ein Standard für digitale Radiosendungen, der das Audioformat MPEG4 HE-AAC v2 verwendet und eine höhere Klangqualität aufweist als DAB.

DAB-Senderdiagramm

DAB-Signal

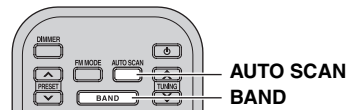
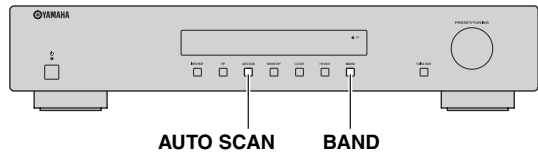


Hinweise

- Prüfen Sie in jedem Fall den DAB-Sendebereich für Ihr Gebiet, da zur Zeit nicht alle Gebiete abgedeckt werden. Für eine Liste der national gültigen DAB-Status und der DAB-Frequenzen weltweit schauen Sie online bei WorldDMB unter <http://www.worlddab.org/> nach.
- Die Klangqualität und Senderinformationen werden von der DAB-Sendeanstalt bestimmt, nicht durch dieses Gerät. Nicht alle DAB-Sendeanstalten übermitteln Senderinformationen.
- DAB-Signale werden in Band III ausgestrahlt (174–240 MHz) und im L-Band (1452–1492 MHz).

Vorbereiten der Abstimmung per DAB

Bevor Sie auf DAB-Sender abstimmen können, müssen Sie das automatische Scannen durchführen. Der Scan-Vorgang startet automatisch, sobald Sie zum ersten Mal DAB als Signalquelle auswählen.



Drücken Sie mehrmals BAND, um DAB als Empfangsband auszuwählen.

Der Scan-Vorgang startet automatisch.

Die Anzahl der gefundenen Kanäle wird im Frontblende-Display angezeigt.



Nachdem der Scan-Vorgang abgeschlossen ist, stimmt sich dieses Gerät auf den ersten DAB-Sender in der Registrierungsliste ab.

Wenn die automatische Scan-Funktion nicht erfolgreich ist...

„No stations Available“ und Folgendes im Frontblende-Display angezeigt wird.



1 Drücken Sie Δ / ∇ zur Auswahl von „Tune Aid“ (Abstimmungshilfe) oder „Autoscan“.

2 Drücken Sie \triangleright oder ENTER.

Die gewählte Funktion („Tune Aid“ oder „Autoscan“) startet.



- Näheres zur Tune-Aid-Funktion siehe Seite 9.
- Näheres zur Autoscan-Full-Funktion siehe Seite 6.
- Näheres über Fehler und deren Behebung siehe Seite 16.

■ Verwenden der automatischen Scan-Funktion

Verwenden Sie die automatische Scan-Funktion zum erneuten Scannen der DAB-Sender.

Autoscan Full (Scannen des Vollbereichs)

Dieses Gerät scannt das gesamte Band III und das gesamte L-Band (siehe Seite 10).

Halten Sie AUTO SCAN länger als 2 Sekunden gedrückt.

Das Gerät startet die Vollbereichssuche. „Autoscan Full“ wird im Frontblende-Display angezeigt.

Nachdem dieses Gerät den Scan-Vorgang beendet hat, stimmt sich dieses Gerät auf den ersten DAB-Sender in der Registrierungsliste ab.

Autoscan Local (Scannen des lokalen Bereichs)

Dieses Gerät scannt den eingeschränkten Frequenzbereich von Band III.

Drücken Sie AUTO SCAN.

Das Gerät startet die Lokalbereichssuche. „Autoscan Local“ wird im Frontblende-Display angezeigt.

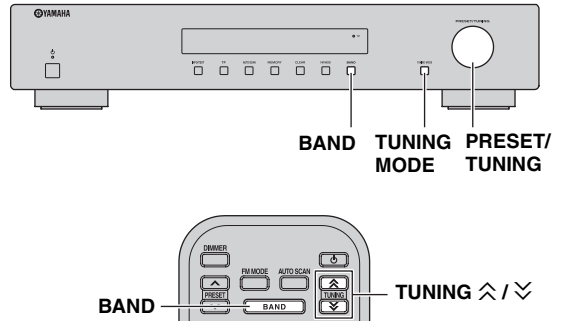
Nachdem dieses Gerät den Scan-Vorgang beendet hat, stimmt sich dieses Gerät auf den ersten DAB-Sender in der Registrierungsliste ab.

Manuelle Abstimmung

Verwenden Sie diese Funktion, um den gewünschten DAB-Sender anhand der Suche in der Registrierungsliste aufzufinden.

Hinweis

Sobald Sie den automatischen Scan-Vorgang ausgeführt haben, wird die Registrierungsliste der verfügbaren Sender automatisch aktualisiert, so lange sich dieses Gerät im DAB-Abstimmmodus befindet. Um neue Ensembles zu registrieren, starten Sie die automatische Scan-Funktion (siehe Seite 5).

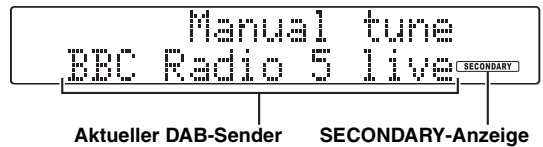


- 1 Drücken Sie mehrmals **BAND**, um DAB als Empfangsband auszuwählen.
- 2 Drücken Sie **TUNING** \wedge / \vee zur Auswahl des gewünschten DAB-Senders.

Wenn dieses Gerät auf einen Sender abgestimmt ist, leuchtet die TUNED-Anzeige.



Drücken Sie mehrmals TUNING MODE an der Frontblende, um „Manual tune“ (manuelle Abstimmung) auszuwählen, und drehen Sie dann am Regler PRESET/TUNING.



Wenn der aktuelle DAB-Sender ein Zweitsender ist, leuchtet die SECONDARY-Anzeige stetig.

Hinweis

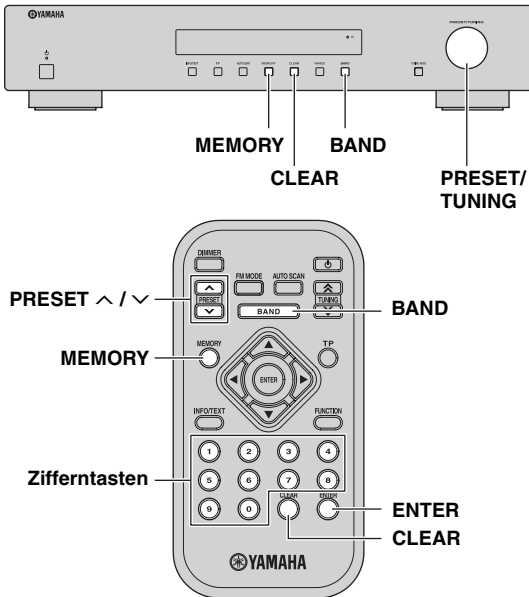
„Off air“ wird angezeigt, wenn dieses Gerät den angegebenen DAB-Sender nicht empfangen kann.



Sie können die Reihenfolge der in der Registrierungsliste aufgeführten DAB-Sender mit der Funktion „Station order“ ändern (siehe Seite 8).

DAB-Festsender einstellen

Sie können sehr einfach auf Sender abstimmen, indem Sie sie (als Festsender bzw. Preset) speichern und abrufen. Mit dieser Funktion können an diesem Gerät bis zu 40 DAB-Sender eingestellt werden.



■ DAB-Sender speichern

1 Stimmen Sie auf den gewünschten DAB-Sender ab.

Siehe Seite 6 für Hinweise zur Abstimmung.

2 Drücken Sie MEMORY.

Die Nummer des nun gespeicherten Festsenders blinkt 10 Sekunden lang im Frontblende-Display.

Hinweis

Führen Sie den nächsten Bedienvorgang innerhalb von 10 Sekunden nach dem Drücken von MEMORY durch.

3 Drücken Sie, während die Festsendernummer blinkt, PRESET ^ / v oder die Zifferntasten, um die gewünschte Festsendernummer einzustellen.



Drehen Sie PRESET/TUNING an der Frontblende.

Hinweis

Führen Sie den nächsten Bedienvorgang innerhalb von 10 Sekunden aus, nachdem die Festsendernummer ausgewählt wurde.

4 Drücken Sie MEMORY oder ENTER, um den Festsender zu bestätigen.

Hinweis

Wenn Sie einen neuen Sender unter einer vorhandenen Sendernummer speichern, werden die vorhandenen Senderdaten mit den neuen Senderdaten überschrieben.



Zum Löschen des DAB-Festsenders lesen Sie bitte „Löschen eines DAB-Festsenders“ auf Seite 8.

■ Abrufen von DAB-Festsendern

Sie können auf jeden gewünschten Sender abstimmen, indem Sie einfach die entsprechende Festsendernummer auswählen.

1 Drücken Sie mehrmals BAND, um DAB als Empfangsband auszuwählen.

2 Drücken Sie PRESET ^ / v oder die Zifferntasten, um die gewünschte Festsendernummer auszuwählen.

Wenn dieses Gerät auf den ausgewählten Sender abgestimmt ist, leuchtet die TUNED-Anzeige.



- Drücken Sie mehrmals TUNING MODE an der Frontblende, um „Preset tune“ (Festsenderabstimmung) auszuwählen, und drehen Sie dann am Regler PRESET/TUNING.
- „CHXX Empty“ (XX repräsentiert die Festsendernummer) wird vorübergehend angezeigt, wenn der entsprechenden Festsendernummer kein DAB-Festsender zugewiesen ist. Daraufhin erscheint der aktuell empfangene DAB-Sender im Frontblende-Display.

■ **Löschen eines DAB-Festsenders**

Folgen Sie den nachstehenden Schritten, um einen (einzelnen) DAB-Festsender zu löschen.

1 Wählen Sie die Nummer des gewünschten Festsenders aus.

Siehe „Abrufen von DAB-Festsendern“ auf Seite 7.

2 Drücken Sie CLEAR.

Die Nummer des Festsenders blinkt im Frontblende-Display.



Hinweis

Wenn Sie nicht innerhalb von 10 Sekunden den nächsten Bedienvorgang ausführen, wird der Löschvorgang abgebrochen.

3 Drücken Sie nochmals CLEAR, um den Löschvorgang zu bestätigen.

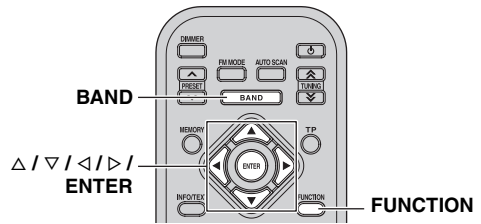
„CHXX cleared“ (Kanal XX gelöscht; XX repräsentiert die Festsendernummer) erscheint im Frontblende-Display.



- Um sämtliche DAB-Festsender zu löschen, halten Sie CLEAR 3 Sekunden lang gedrückt. Nachdem alle DAB-Festsender gelöscht wurden, startet automatisch die Autoscan-Full-Funktion (siehe Seite 6).
- Sie können auch alle DAB-Sender mit den DAB-Funktionen löschen. Siehe „DAB Clear“ auf Seite 9.

Verwenden der DAB-Funktionen

Verwenden Sie dieses Merkmal zum Einstellen der DAB-Funktionen.



1 Drücken Sie mehrmals BAND, um DAB als Empfangsband auszuwählen.

2 Drücken Sie FUNCTION.

Es erscheint das DAB-Funktionsmenü im Frontblende-Display.

3 Drücken Sie Δ / ∇ zur Auswahl der gewünschten DAB-Funktion und drücken Sie dann \triangleright oder ENTER.

Sie können aus den folgenden Funktionen auswählen.

- Station Order (siehe Seite 8)
- Tune Aid (siehe Seite 9)
- Dynamic Range (siehe Seite 9)
- DAB Clear (siehe Seite 9)
- Auto Power Down (siehe Seite 9)



Um das DAB-Funktionsmenü zu verlassen, drücken Sie erneut FUNCTION, oder drücken Sie \triangleleft .

■ **Station Order**

Sie können die Reihenfolge der DAB-Festsender ändern.

1 Wählen Sie „Station Order“ im DAB-Funktionsmenü.

2 Drücken Sie Δ / ∇ zur Auswahl der gewünschten Senderreihenfolge, und drücken Sie dann ENTER.

Auswahl	Beschreibung
Alphanumeric	Standardeinstellung. Die Sender werden in alphanumerischer Reihenfolge aufgeführt.
Active	Dieses Gerät listet zuerst die momentan aktiven DAB-Sender auf, und dann die anderen DAB-Sender in alphanumerischer Reihenfolge.
Ensemble	Wählen Sie diese Einstellung, um die registrierten DAB-Sender von den tiefsten bis zu den höchsten Kanalbezeichnungen zu durchsuchen (siehe Seite 10).



Während Sie Δ / ∇ drücken zur Auswahl der gewünschten Einstellung, wird neben der aktuellen Einstellung „*“ angezeigt.

■ Tune Aid

Messen der Empfangsstärke des empfangenen Signals (von 0 (keine) bis 100 (beste)).

1 Wählen Sie „Tune Aid“ im DAB-Funktionsmenü.

2 Drücken Sie Δ / ∇ zur Auswahl des gewünschten DAB-Senders.

Die Signalstärke des empfangenen DAB-Kanals wird im Frontblende-Display angezeigt. Richten Sie die DAB-Antenne so aus, dass die Signalstärke des ausgewählten DAB-Kanals so groß wie möglich ist.

■ Dynamic Range

Sie können die Kompression des Dynamikbereichs ändern. Dies ist besonders dann nützlich, wenn Sie einen DAB-Sender entweder in einer geräuschvollen Umgebung oder aber nachts mit geringer Lautstärke hören.

1 Wählen Sie „Dynamic Range“ im DAB-Funktionsmenü.

2 Drücken Sie Δ / ∇ zur Auswahl der gewünschten Dynamikkompression und drücken Sie dann \triangleright oder ENTER.

Auswahl	Beschreibung
AUTO	Standardeinstellung. Dieses Gerät verwendet automatisch die ggf. übermittelte Kompression des Dynamikbereichs.
OFF	Dieses Gerät verwendet keine Kompression des Dynamikbereichs.



Während Sie Δ / ∇ drücken zur Auswahl der gewünschten Einstellung, wird neben der aktuellen Einstellung „*“ angezeigt.

■ DAB Clear

Löscht alle im Gerät gespeicherten DAB-Senderinformationen und Festsendereinstellungen.



Sie können DAB Clear auch ausführen, indem Sie im Festsendermodus CLEAR mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten. Siehe „Löschen eines DAB-Festsenders“ auf Seite 8.

Hinweis

Sobald DAB Clear ausgeführt wurde, können die gelöschten Informationen und die Festsendereinstellungen nicht wiederhergestellt werden.

1 Wählen Sie „DAB Clear“ im DAB-Funktionsmenü.

2 Drücken Sie Δ / ∇ zur Auswahl von „OK“ und drücken Sie dann \triangleright oder ENTER.

Nachdem die DAB-Löschfunktion abgeschlossen ist, startet automatisch die Autoscan-Full-Funktion (siehe Seite 6).



Für Abbruch dieses Vorgangs wählen Sie „CANCEL“.

■ Auto Power Down

Dieses Gerät schaltet automatisch in Bereitschaft, wenn es für die angegebene Zeitdauer nicht bedient wird. Diese Einstellung gilt für alle Abstimmmodi.

1 Wählen Sie „Auto Power Down“ im DAB-Funktionsmenü.

2 Drücken Sie Δ / ∇ zur Auswahl der gewünschten Auto-Power-Down-Einstellung und drücken Sie dann \triangleright oder ENTER.

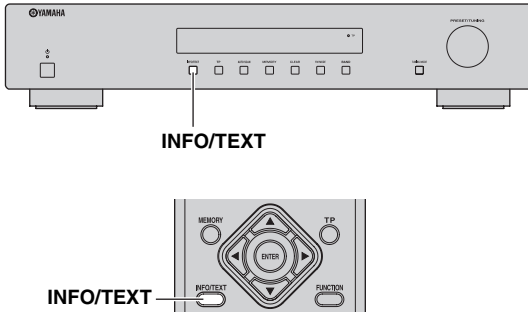
Auswahl	Beschreibung
OFF	Dieses Gerät schaltet nicht automatisch auf Bereitschaft.
4 Hours, 8 Hours, 12 Hours	Dieses Gerät schaltet nach der angegebenen Zeit automatisch auf Bereitschaft. Die Standardeinstellung ist „8 Hours“ (8 Stunden).



Während Sie Δ / ∇ drücken zur Auswahl der gewünschten Einstellung, wird neben der aktuellen Einstellung „*“ angezeigt.

DAB-Senderinformationen

Verwenden Sie dieses Merkmal zur Anzeige verschiedener Informationen zum aktuellen DAB-Sender.



1 Stimmen Sie auf den gewünschten DAB-Sender ab.

2 Drücken Sie mehrmals auf INFO/TEXT, um Informationen über den aktuellen DAB-Sender anzeigen zu lassen.

DLS (Dynamic Label Segment)

Zeigt Informationen über den aktuellen DAB-Sender, z. B. den Namen des Titels, des Künstlers / des Sprechers usw. Diese Daten werden fortlaufend von der DAB-Sendeanstalt aktualisiert und wechseln daher häufig mit dem gespielten Titel oder der Sendung. Andere Daten wie Nachrichten, Wetter und Sportschlagzeilen können ebenfalls übertragen werden.

Audiomodus

Zeigt die Bit-Rate und das Digitalradio-Format an (DAB oder DAB+).

Programmtyp

Zeigt das Genre des aktuellen DAB-Senders an.

Ensemble-Bezeichnung

Zeigt den Namen des aktuellen Ensembles an.

Datum und Uhrzeit

Zeigt das aktuelle Datum und die Uhrzeit an.

Kanal und Frequenz

Zeigt die Kanalbezeichnung und die Frequenz des aktuellen DAB-Senders an (siehe Seite 10).

Signalqualität

Zeigt die Qualität des empfangenen Signals (von 0 (kein) bis 100 (beste)) des aktuellen DAB-Senders an.



Im Frontblende-Display können 16 alphanumerische Zeichen zur Zeit dargestellt werden. Die Anzeige des Dynamic-Label-Segments rollt kontinuierlich weiter.

DAB-Frequenzinformationen

Band III

Hinweis

Wenn Sie den Lokalbereich scannen, scannt dieses Gerät nur die in der folgenden Tabelle mit einem Sternchen (*) markierten Frequenzen (siehe Seite 6).

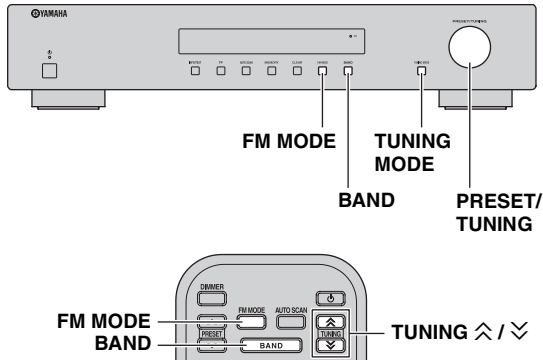
Frequenz	Kanalbezeichnung	Frequenz	Kanalbezeichnung
174.928 MHz	5A	* 208.064 MHz	9D
176.640 MHz	5B	* 209.936 MHz	10A
178.352 MHz	5C	* 211.648 MHz	10B
180.064 MHz	5D	* 213.360 MHz	10C
181.936 MHz	6A	* 215.072 MHz	10D
183.648 MHz	6B	* 216.928 MHz	11A
185.360 MHz	6C	* 218.640 MHz	11B
187.072 MHz	6D	* 220.352 MHz	11C
188.928 MHz	7A	* 222.064 MHz	11D
190.640 MHz	7B	* 223.936 MHz	12A
192.352 MHz	7C	* 225.648 MHz	12B
194.064 MHz	7D	* 227.360 MHz	12C
195.936 MHz	8A	* 229.072 MHz	12D
197.648 MHz	8B	* 230.784 MHz	13A
199.360 MHz	8C	* 232.496 MHz	13B
201.072 MHz	8D	* 234.208 MHz	13C
* 202.928 MHz	9A	* 235.776 MHz	13D
* 204.640 MHz	9B	* 237.488 MHz	13E
* 206.352 MHz	9C	* 239.200 MHz	13F

L-Band

Frequenz	Kanalbezeichnung	Frequenz	Kanalbezeichnung
1452.960 MHz	LA	1473.504 MHz	LM
1454.672 MHz	LB	1475.216 MHz	LN
1456.384 MHz	LC	1476.928 MHz	LO
1458.096 MHz	LD	1478.640 MHz	LP
1459.808 MHz	LE	1480.352 MHz	LQ
1461.520 MHz	LF	1482.064 MHz	LR
1463.232 MHz	LG	1483.776 MHz	LS
1464.944 MHz	LH	1485.488 MHz	LT
1466.656 MHz	LI	1487.200 MHz	LU
1468.368 MHz	LJ	1488.912 MHz	LV
1470.080 MHz	LK	1490.624 MHz	LW
1471.792 MHz	LL		

ABSTIMMUNG PER UKW/MW

Automatische und manuelle Abstimmung



■ Automatische Abstimmung

Die automatische Abstimmung ist effektiv, wenn die Signale der Sender stark sind und nicht von anderen überlagert werden.

1 Drücken Sie mehrmals BAND, um FM oder AM als Empfangsband auszuwählen.

2 Halten Sie TUNING \wedge / \vee länger als 2 Sekunden gedrückt, um die automatische Abstimmung zu starten.

Wenn dieses Gerät auf einen Sender abgestimmt ist, leuchtet die TUNED-Anzeige auf, und die Frequenz des Senders wird im Frontblende-Display angezeigt.



- Drücken Sie mehrmals TUNING MODE an der Frontblende, um „Auto tune“ (automatische Abstimmung) auszuwählen, und drehen Sie dann am Regler PRESET/TUNING.
- Wenn der Sender Radio-Data-System-Informationen bereitstellt, werden im Frontblende-Display die Senderinformationen angezeigt (siehe Seite 13).

■ Manuelle Abstimmung

Wenn das Signal des auszuwählenden Senders schwach ist, nehmen Sie die Abstimmung von Hand vor.

1 Drücken Sie mehrmals BAND, um FM oder AM als Empfangsband auszuwählen.

2 Drücken Sie TUNING \wedge / \vee zur Auswahl der gewünschten Frequenz.

Wenn das Gerät auf einen Sender abgestimmt ist, leuchtet die TUNED-Anzeige.



Drücken Sie mehrmals TUNING MODE an der Frontblende, um „Manual tune“ (manuelle Abstimmung) auszuwählen, und drehen Sie dann am Regler PRESET/TUNING.

■ Verbessern des UKW-Empfangs

Wenn das Signal des Senders schwach und die Klangqualität nicht gut ist, stellen Sie den UKW-Radiowellen-Empfangsmodus auf den monauralen Abstimmungsmodus ein, um den Empfang zu verbessern.

Drücken Sie mehrmals FM MODE, um „AUTO STEREO“ (Stereo-Modus) bzw. „MONO“ (Mono-Modus) auszuwählen, wenn dieses Gerät auf einen UKW-Radiosender eingestellt ist.

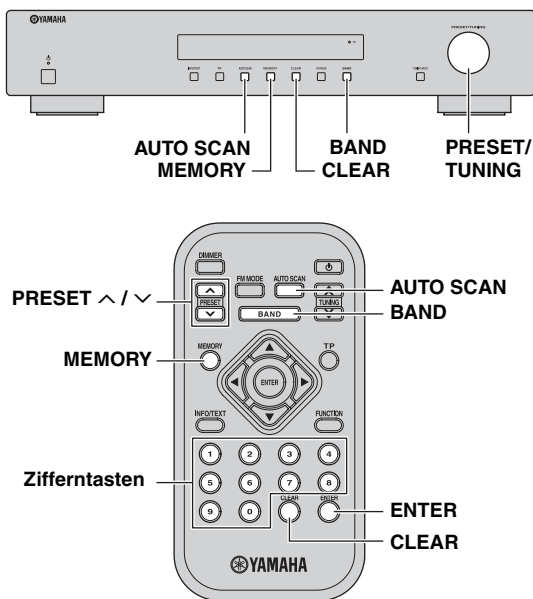
- Wenn sich dieses Gerät im Stereo-Abstimmungsmodus befindet, leuchtet die STEREO-Anzeige im Frontblende-Display auf.
- Wenn sich dieses Gerät im Mono-Abstimmungsmodus befindet, erlischt die STEREO-Anzeige.

Hinweis

Auch wenn sich dieses Gerät im Stereo-Abstimmungsmodus befindet, leuchtet die STEREO-Anzeige nicht, wenn das aktuelle Programm monaural ist.

Einstellen von Festsendern

Sie können sehr einfach auf Sender abstimmen, indem Sie sie (als Festsender bzw. Preset) speichern und abrufen. Mit dieser Funktion können an diesem Gerät bis zu 30 Sender für jedes Band eingestellt werden.



■ Automatische Speicherung von Festsendern

1 Drücken Sie mehrmals BAND, um FM oder AM als Empfangsband auszuwählen.

2 Drücken Sie AUTO SCAN.

„Auto Preset“ (Automatische Senderspeicherung) blinkt im Frontblende-Display. Dieses Gerät beginnt, nach Sendern mit starken Signalen zu suchen, und speichert sie automatisch.



Wenn die automatische Senderspeicherung abgeschlossen ist, stellt dieses Gerät den unter „01“ gespeicherten Sender ein.

Hinweise

- Nur UKW- oder MW-Sender mit ausreichender Signalstärke werden automatisch gespeichert. Um einen Sender mit geringer Signalstärke zu speichern, speichern Sie ihn von Hand. Siehe „Manuelle Festsenderspeicherung“ weiter unten.
- Wenn Sie die „Automatische Speicherung von Festsendern“ erneut ausführen, werden sämtliche gespeicherten Senderdaten gelöscht und die einzelnen Speicherplatznummern mit neuen Senderdaten überschrieben.
- Wenn kein Sender gefunden wird, endet die Suche und dieses Gerät kehrt zu dem Sender zurück, der vor der Suche eingestellt war.

■ Manuelle Festsenderspeicherung

1 Stellen Sie den gewünschten UKW/MW-Sender ein.

Siehe Seite 11 für Hinweise zur Abstimmung.

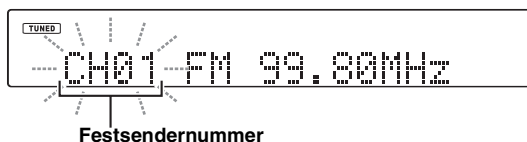
2 Drücken Sie MEMORY.

Die Nummer des nun gespeicherten Festsenders blinkt 10 Sekunden lang im Frontblende-Display.

Hinweis

Führen Sie den nächsten Bedienvorgang innerhalb von 10 Sekunden nach dem Drücken von MEMORY durch.

3 Drücken Sie, während die Festsendernummer blinkt, PRESET ^ / v oder die Zifferntasten, um die gewünschte Festsendernummer einzustellen.



Drehen Sie den Regler PRESET/TUNING an der Frontblende.

Hinweis

Führen Sie den nächsten Bedienvorgang innerhalb von 10 Sekunden aus, nachdem die Festsendernummer ausgewählt wurde.

4 Drücken Sie MEMORY oder ENTER, um den Festsender zu bestätigen.

Hinweise

- Wenn Sie einen neuen Sender unter einer vorhandenen Sendernummer speichern, werden die vorhandenen Senderdaten mit den neuen Senderdaten überschrieben.
- Der Empfangsmodus (Stereo oder Mono) wird gemeinsam mit der Senderfrequenz gespeichert.

■ Abrufen eines Festsenders

Sie können auf jeden gewünschten Sender abstimmen, indem Sie einfach die entsprechende Festsendernummer auswählen.

1 Drücken Sie mehrmals BAND, um FM oder AM als Empfangsband auszuwählen.

2 Drücken Sie PRESET ^ / v oder die Zifferntasten, um die gewünschte Festsendernummer auszuwählen.



- Drücken Sie mehrmals TUNING MODE an der Frontblende, um „Preset tune“ (Festsenderabstimmung) auszuwählen, und drehen Sie dann am Regler PRESET/TUNING.
- „CHXX Empty“ (XX repräsentiert die Festsendernummer) wird vorübergehend angezeigt, wenn der entsprechenden Festsendernummer kein UKW- oder MW-Festsender zugewiesen ist. Daraufhin erscheint der aktuell empfangene UKW- oder MW-Sender im Frontblende-Display.

■ Löschen eines UKW- oder MW-Festsenders

Folgen Sie den nachstehenden Schritten, um einen (einzelnen) UKW- oder MW-Festsender zu löschen.

1 Wählen Sie die Nummer des gewünschten Festsenders aus.

Siehe „Abrufen eines Festsenders“ auf Seite 12.

2 Drücken Sie CLEAR.

Die Nummer des Festsenders blinkt im Frontblende-Display.



Hinweis

Wenn Sie nicht innerhalb von 10 Sekunden den nächsten Bedienvorgang ausführen, wird der Löschvorgang abgebrochen.

3 Drücken Sie CLEAR, um den Löschvorgang zu bestätigen.

„CHXX cleared“ (Kanal XX gelöscht; XX repräsentiert die Festsendernummer) erscheint im Frontblende-Display.



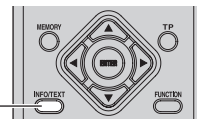
- Um sämtliche UKW- oder MW-Festsender zu löschen, halten Sie CLEAR 3 Sekunden lang gedrückt.
- Sie können auch alle UKW- oder MW-Sender mit den FM/AM-Funktionen löschen. Siehe „Presets Clear“ auf Seite 15.

Empfangen von Radio-Data-System-Informationen (nur UKW-Sender)

Radio Data System ist ein Datenübertragungssystem, das in vielen Ländern für UKW-Sender verwendet wird. Dieses Gerät kann vier Arten von Radio-Data-System-Informationen empfangen: Sendername, Programmtyp, Radiotext und Uhrzeit.



INFO/TEXT



INFO/TEXT

1 Stellen Sie den gewünschten Radio-Data-System-Sender ein.

2 Drücken Sie mehrmals INFO/TEXT, um den gewünschten Radio-Data-System-Anzeigemodus auszuwählen.

Auswahl	Beschreibung
PROGRAM SERVICE (Sendername)	Standardeinstellung. Dieses Gerät zeigt den Namen des momentan empfangenen Radio-Data-System-Senders an.
PROGRAM TYPE (Programmtyp)	Dieses Gerät zeigt den Programmtyp (das Genre) des momentan empfangenen Radio-Data-System-Senders an.
RADIO TEXT (Radiotext)	Dieses Gerät zeigt die Textinformationen des momentan empfangenen Radio-Data-System-Senders an.
CLOCK TIME (Uhrzeit)	Dieses Gerät zeigt die aktuelle Uhrzeit an.

Wenn Sie „PROGRAM TYPE“ auswählen, wird eine der folgenden Programmtypbezeichnungen angezeigt.

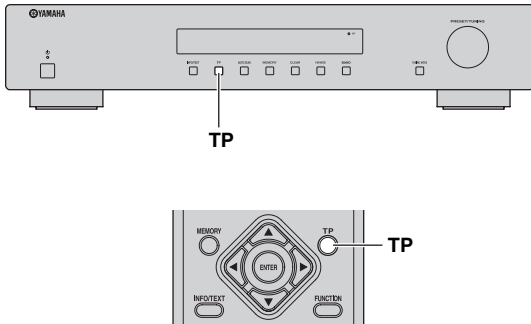
Programmtyp	Beschreibung
News	Nachrichten
Current Affairs	Zeitgeschehen
Information	Allgemeine Informationen
Sport	Sport
Education	Bildung
Drama	Drama
Cultures	Kulturen
Science	Wissenschaft
Varied Speech	Verschiedene Sprachsendungen
Pop Music	Popmusik
Rock Music	Rockmusik
Easy Listening	Easy Listening
Light Classics M	Leichte klassische Musik
Serious Classics	Ernsthafte klassische Musik
Other Music	Andere Musikrichtungen
Weather & Metr	Wettergeschehen & Vorhersage
Finance	Finanzen
Children's Progs	Kinderprogramm
Social Affairs	Soziales
Religion	Religion
Phone In	Hörertelefon
Travel & Touring	Reise & Ausflüge
Leisure & Hobby	Freizeit & Hobby
Jazz Music	Jazzmusik
Country Music	Country-Musik
National Music	Nationale Musik
Oldies Music	Oldies
Folk Music	Folk
Documentary	Dokumentation
Alarm Test	Alarmtest
Alarm-Alarm!	Alarm-Alarm!

Hinweise

- Es kann einen Moment dauern, bis dieses Gerät alle Radio-Data-System-Daten vom Sender empfängt.
- Wenn die empfangenen Signale nicht stark genug sind, kann dieses Gerät die Radio-Data-System-Daten eventuell nicht auswerten. Insbesondere der „RADIO TEXT“-Modus erfordert eine große Datenmenge und steht auch dann möglicherweise nicht zur Verfügung, wenn die anderen Radio-Data-System-Anzeigemodi verfügbar sind.
- Drücken Sie bei schlechtem Empfang FM MODE, um den monauralen Empfangsmodus auszuwählen (siehe Seite 11).
- Falls die Signalstärke während des Empfangs von Radio-Data-System-Daten durch externe Störsignale abgeschwächt wird, kann der Empfang unter Umständen plötzlich unterbrochen werden.
- Wenn der „RADIO TEXT“-Modus ausgewählt ist, kann dieses Gerät die Programminformation mit maximal 128 alphanumerischen Zeichen (einschließlich Umlauten) anzeigen. Nicht verfügbare Zeichen werden durch „_“ (Unterstrich) ersetzt. Die angezeigten Informationen laufen kontinuierlich durch das Display.

TP-Suchfunktion (nur UKW-Sender)

Dieses Gerät kann automatisch nach Radio-Data-System-Sendern suchen, die Verkehrsmeldungen (TP) übertragen.

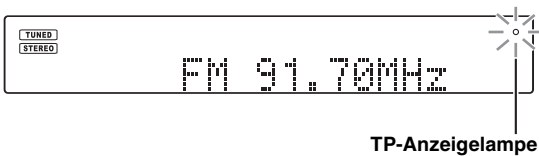


Drücken Sie TP.

„TP SEARCH ►“ blinkt 3 Sekunden lang im Frontblende-Display, und die Suche startet automatisch.



Wenn ein TP-Sender empfangen wird, leuchtet die TP-Anzeigelampe auf, und die TP-Suche wird beendet.



Wenn der Sender Radio-Data-System-Informationen bereitstellt, werden im Frontblende-Display die Senderinformationen angezeigt.

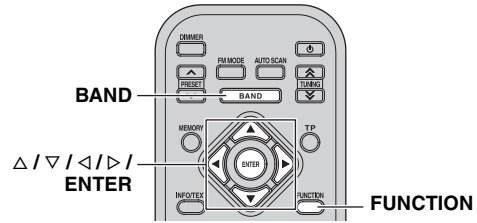
Um den nächsten TP-Sender zu suchen, drücken Sie TP.

Hinweise

- Drücken Sie während der TP-Suche auf TP, um den Vorgang abzubrechen.
- Wenn keine TP-Sender gefunden werden, erscheint „NO TP STATION“ im Frontblende-Display, und dieses Gerät kehrt in den Zustand vor der Suche zurück.

Verwenden der FM/AM-Funktionen

Verwenden Sie dieses Merkmal zum Einstellen der FM/AM-Funktionen.



1 Drücken Sie mehrmals BAND, um FM oder AM als Empfangsband auszuwählen.

2 Drücken Sie FUNCTION.

Es erscheint das FM/AM-Funktionsmenü im Frontblende-Display.

3 Drücken Sie Δ / ∇ zur Auswahl der gewünschten FM/AM-Funktion und drücken Sie dann \triangleright oder ENTER.

- Sie können aus den folgenden Funktionen auswählen.
- Presets Clear (siehe Seite 15)
 - Auto Power Down (siehe Seite 15)



Um das FM/AM-Funktionsmenü zu verlassen, drücken Sie erneut FUNCTION, oder drücken Sie \triangleleft .

Presets Clear

Löscht alle im Gerät gespeicherten Festsenderinformationen des aktuellen Abstimmungsmodus.



Sie können Presets Clear auch ausführen, indem Sie im Festsendermodus CLEAR mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten. Siehe „Löschen eines UKW- oder MW-Festsenders“ auf Seite 13.

Hinweis

Sobald Presets Clear ausgeführt wurde, können die gelöschten Festsendereinstellungen nicht wiederhergestellt werden.

1 Wählen Sie „Presets Clear“ im FM/AM-Funktionsmenü.

2 Drücken Sie Δ / ∇ zur Auswahl von „OK“ und drücken Sie dann \triangleright oder ENTER.



Für Abbruch dieses Vorgangs wählen Sie „CANCEL“.

Auto Power Down

Dieses Gerät schaltet automatisch in Bereitschaft, wenn es für die angegebene Zeitdauer nicht bedient wird.

Diese Einstellung gilt für alle Abstimmmodi. Für Näheres siehe „Auto Power Down“ auf Seite 9.

STÖRUNGSSUCHE


Lesen Sie in der nachfolgenden Tabelle nach, wenn dieses Gerät nicht richtig funktionieren sollte. Falls das aufgetretene Problem in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist oder die nachfolgenden Anweisungen nicht helfen, schalten Sie das Gerät in Bereitschaft, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Yamaha-Fachhändler oder -Kundendienst.

■ Tuner

Problem		Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
DAB	Es können keine DAB-Sender eingestellt werden.	Die automatischen Scan-Funktionen wurden nicht ausgeführt, oder die DAB-Registrierungsliste muss aktualisiert werden.	Führen Sie die automatischen Scan-Funktionen aus.	6
		In Ihrem Gebiet gibt es keinen DAB-Empfang.	Fragen Sie Ihren Händler oder suchen Sie online bei WorldDMB unter „ http://www.worlddab.org “ nach einer Liste mit den DAB-Sendebereichen für Ihr Gebiet.	—
		Die DAB-Signale sind zu schwach.	Verwenden Sie eine hochwertige DAB-Außenantenne.	—
	Die automatischen Scan-Funktionen sind nicht erfolgreich.	Die DAB-Antenne ist evtl. nicht angeschlossen.	Sorgen Sie dafür, dass die DAB-Antenne angeschlossen ist.	4
		Die DAB-Signale sind zu schwach.	Verwenden Sie eine hochwertige DAB-Außenantenne.	—
		In Ihrem Gebiet gibt es keinen DAB-Empfang.	Fragen Sie Ihren Händler oder suchen Sie online bei WorldDMB unter „ http://www.worlddab.org “ nach einer Liste mit den DAB-Sendebereichen für Ihr Gebiet.	—
	Die Signale des DAB-Senders sind zu schwach.	Die Positionierung der DAB-Zimmerantenne und/oder dieses Geräts ist nicht optimal für den DAB-Empfang.	Verwenden Sie die Hilfsfunktionen zur Abstimmung, um die beste Positionierung der DAB-Antenne und dieses Geräts für optimalen DAB-Empfang zu finden.	9
		Die DAB-Signale sind zu schwach.	Verwenden Sie eine hochwertige DAB-Außenantenne.	—
	Es gibt Rauschen oder Störgeräusche (Rauschen/ Knackgeräusche).	Die DAB-Zimmerantenne muss neu ausgerichtet werden.	Richten Sie die DAB-Zimmerantenne neu aus.	—
		Die DAB-Signale sind zu schwach.	Verwenden Sie eine hochwertige DAB-Außenantenne.	—
Die DAB-Informationen werden nicht angezeigt oder sind fehlerhaft.	Es kann sein, dass der DAB-Sender vorübergehend außer Betrieb ist, oder dass die DAB-Senderinformationen von der DAB-Sendeanstalt nicht übermittelt werden.	Wenden Sie sich an die DAB-Sendeanstalt.	—	

Problem		Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
UKW	Der UKW-Stereoempfang ist verwaschen.	Dieses Problem kann bei UKW-Stereosendungen vorkommen, wenn der Sender zu weit entfernt oder das Antennensignal schwach ist.	Überprüfen Sie die Antennenschlüsse.	4
			Versuchen Sie es mit einer hochwertigen UKW-Antenne mit Richtwirkung.	—
	Es treten Verzerrungen auf, und klarer Empfang ist auch mit einer guten UKW-Antenne nicht möglich.	Es sind Mehrweginterferenzen vorhanden.	Richten Sie die Antenne so aus, dass keine Mehrweginterferenzen auftreten.	—
	Der gewünschte Sender kann mit der automatischen Abstimmethode nicht abgestimmt werden.	Das Signal ist zu schwach.	Verwenden Sie eine hochwertige UKW-Antenne mit Richtwirkung.	—
			Verwenden Sie die manuelle Abstimmethode.	11
Die Radio-Data-System-Informationen werden nicht angezeigt.	Der Radiosender stellt keine Radio-Data-System-Informationen bereit.			
	Das Signal ist zu schwach.	Verwenden Sie eine hochwertige UKW-Antenne mit Richtwirkung.	—	
MW	Der gewünschte Sender kann mit der automatischen Abstimmethode nicht abgestimmt werden.	Das Signal ist schwach oder die Antennenschlüsse sind locker.	Ziehen Sie die MW-Rahmenantennenschlüsse fest, und richten Sie die Antenne auf optimalen Empfang aus.	—
			Verwenden Sie die manuelle Abstimmethode.	11
	Es treten dauerhaft Knackgeräusche und Rauschen auf.	Geräusche und Rauschen können von Gewitter, Leuchtstofflampen, Motoren, Thermostaten und anderen elektrischen Geräten ausgehen.	Verwenden Sie eine Außenantenne und eine gute Erdung. Dies schafft Abhilfe, es ist jedoch sehr schwierig, jegliche Störgeräusche vollständig zu beseitigen.	—
	Es kommt zu Summ- und Heulgeräuschen.	Ein TV-Gerät wird in der Nähe verwendet.	Stellen Sie dieses Gerät weiter entfernt vom TV-Gerät auf.	—

■ Allgemeines

Problem		Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
Dieses Gerät schaltet sich nicht ein, wenn  gedrückt wird.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen oder der Stecker ist nicht vollständig eingesteckt.	Schließen Sie das Netzkabel sicher an.	4	
	Dieses Gerät wurde einem starken externen Stromschlag (wie Blitzschlag oder starke statische Elektrizität) ausgesetzt.	Ziehen Sie das Netzkabel heraus und schließen Sie es nach 30 Sekunden wieder an; dann setzen Sie den normalen Betrieb des Geräts fort.	—	
Ein „Brummgeräusch“ ist zu hören.	Fehlerhafte Kabelanschlüsse.	Schließen Sie die Stecker der Audioverbindungskabel richtig an. Falls das Problem weiterhin besteht, sind vielleicht die Kabel defekt.	—	
Dieses Gerät funktioniert nicht richtig.	Der interne Mikrocomputer hat aufgrund eines externen Stromschlags (wie zum Beispiel Blitzschlag oder übermäßige statische Elektrizität) oder durch eine Stromversorgung mit zu niedriger Spannung den Betrieb eingestellt.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus und stecken Sie ihn nach etwa 30 Sekunden wieder ein.	4	
Dieses Gerät schaltet plötzlich ab.	Die Funktion Auto Power Down hat dieses Gerät ausgeschaltet.	Ändern Sie die Einstellung der automatischen Abschaltung.	9	

TECHNISCHE DATEN

DAB-SEKTION

- Ausgangspegel/Impedanz..... 1,5 V/1,2 k Ω
- Abstimmbereich
(Band III) 174 bis 240 MHz
(L-Band) 1452 bis 1492 MHz
- Empfindlichkeit
(Band III) -98 dBm
(L-Band) -93 dBm
- Selektivität (für benachbarte Kanäle)
(Band III) 40 dB
(L-Band) 40 dB
- Signal-Rauschspannungsabstand 95 dB
- Gesamte Harmonische Verzerrungen (THD) 0,01%
- Stereo-Kanaltrennung (1 kHz) 77 dB
- Frequenzgang 20 Hz bis 20 kHz, +0,5 dB/-1,0 dB
- Antenneneingang (asymmetrisch) 75 Ω

UKW-SEKTION

- Ausgangspegel/Impedanz..... 1,0 V/1,2 k Ω
- Einstellbereich 87,50 bis 108,00 MHz
- 50 dB Stummschaltungs-Sensitivität (IHF, 100% mod.)
Mono 3 μ V (20,2 dBf)
- Nutzepfindlichkeit
(Signal-Rauschspannungsabstand, 30 dB, Mono) 1,0 μ V
- Bild-Störfestigkeit 80 dB
- ZF-Störfestigkeit 70 dB
- Selektivität (400 kHz) 70 dB
- Signal-Rauschspannungsabstand (IHF)
Mono/Stereo 80 dB/75 dB
- Klirrfaktor (1 kHz)
Mono/Stereo 0,3%/0,5%
- Stereo-Kanaltrennung (40 kHz Abw.)
1 kHz 43 dB
- Frequenzgang (20 Hz bis 15 kHz) -3 dB
- Antenneneingang (unsymmetrisch) 75 Ω

MW-SEKTION

- Ausgangspegel/Impedanz..... 0,36 V/1,2 k Ω
- Abstimmbereich 531 bis 1611 kHz
- Nutzepfindlichkeit 300 μ V/m
- Signal-Rauschspannungsabstand 50 dB
- Klirrfaktor 1,0%

ALLGEMEINES

- Stromversorgung 230 V Netzspannung, 50 Hz
- Stromverbrauch 10 W
- Abmessungen (B \times H \times T) 435 \times 87 \times 306 mm
- Gewicht 3,3 kg

* Änderungen der technischen Daten jederzeit ohne Vorankündigung vorbehalten



Digital Audio Broadcasting



Digital Audio Broadcasting

Dieser Receiver unterstützt DAB/DAB+-Abstimmung.

Begrenzte Garantie für den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) und die Schweiz

Herzlichen Dank, dass Sie sich für ein Yamaha Produkt entschieden haben. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass die Garantie für das Yamaha-Produkt in Anspruch genommen werden muss, wenden Sie sich bitte an den Händler, bei dem es gekauft wurde. Sollten Sie auf Schwierigkeiten stoßen, wenden Sie sich bitte an die Yamaha Repräsentanz in Ihrem Land. Auf unserer Internetseite (<http://www.yamaha-hifi.com/> oder <http://www.yamaha-uk.com/> für Einwohner Großbritanniens) finden Sie alle Einzelheiten.

Wir garantieren für einen Zeitraum von zwei Jahren ab ursprünglichem Kaufdatum, dass dieses Produkt frei von Verarbeitungs- oder Materialfehlern ist. Yamaha verpflichtet sich, gemäß der nachstehend angeführten Bedingungen, ein fehlerhaftes Produkt (oder Teile desselben) kostenfrei (gilt für Teile und Arbeit) zu reparieren oder auszutauschen. Diese Entscheidung obliegt ausschließlich Yamaha. Yamaha behält sich vor, das Produkt gegen ein in Art und/oder Wert und Zustand ähnliches Produkt auszutauschen, wenn das entsprechende Modell nicht mehr erzeugt wird, oder die Reparatur als unrentabel angesehen wird.

Bedingungen

1. Dem defekten Produkt MUSS die Originalrechnung oder der Originalkaufbeleg (der Beleg muss das Kaufdatum, den Produkt-Code und den Namen des Händlers aufweisen) beigelegt werden, ebenso eine Fehlerbeschreibung. Bei Fehlen einer eindeutigen Kaufbestätigung behält sich Yamaha das Recht vor, den kostenfreien Service abzulehnen und das Produkt auf Kosten des Kunden zu retournieren.
2. Das Produkt MUSS von einem AUTORISIERTEN Yamaha-Händler innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder der Schweiz gekauft worden sein.
3. Es wurden keine wie auch immer gearteten Änderungen am Produkt vorgenommen, außer diese wurden von Yamaha schriftlich genehmigt.
4. Folgendes ist von der Garantie ausgeschlossen:
 - a. Regelmäßige Wartung und Reparatur oder Austausch von Verschleißteilen.
 - b. Schaden durch:
 - (1) Vom Kunden selber oder von nichtbefugten Dritten ausgeführte Reparaturen.
 - (2) Unsachgemäße Verpackung oder Handhabung während des Transports vom Kunden. Beachten Sie bitte, dass die sachgerechte Verpackung des zur Reparatur gebrachten Produkts in der Verantwortung des Retournierenden liegt.
 - (3) Unsachgemäße Verwendung, einschließlich der, jedoch nicht beschränkt auf, (a) die Verwendung des Produkts zu anderen als den normalen Zwecken oder Behandlung entgegen die Anweisungen Yamahas zur korrekten Handhabung, Wartung oder Lagerung und (b) die Installation oder Verwendung des Produkts auf andere Weise als dies den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes entspricht, in dem das Produkt verwendet wird.
 - (4) Unfälle, Blitzschlag, Wasser, Feuer, ungeeignete Belüftung, Auslaufen der Batterie oder jedem anderen Grund, den Yamaha nicht beeinflussen kann.
 - (5) Defekte an jenem System, an welches dieses Produkt angeschlossen wird und/oder die Inkompatibilität mit Produkten anderer Hersteller.
 - (6) Die Verwendung eines nicht von Yamaha in den EWR und/oder die Schweiz importierten Produkts, wenn dieses Produkt nicht den technischen oder Sicherheitsstandards jenes Landes, in dem es verwendet wird, und/oder der standardisierten Produktspezifikation für von Yamaha im EWR und/oder der Schweiz vertriebene Produkte, entspricht.
5. Wenn es Unterschiede in den Garantiebedingungen zwischen jenem Land in dem das Produkt gekauft wurde, und jenem in dem das Produkt verwendet wird, finden die Garantiebedingungen jenes Landes Anwendung, in dem das Produkt verwendet wird.
6. Yamaha kann für keinerlei Verluste oder Schäden, ob direkt, in Konsequenz oder anderweitig, verantwortlich gemacht werden, außer bezüglich der Reparatur oder des Ersatzes eines Produkts.
7. Legen Sie bitte Kopien aller persönlichen Einstellungen und Daten an, da Yamaha weder für irgendwelche Änderungen noch für den Verlust solcher Daten verantwortlich gemacht werden kann.
8. Diese Garantie beeinflusst nicht die gesetzlichen Verbraucherrechte unter dem geltenden nationalen Recht oder die Verbraucherrechte gegenüber dem Händler, die durch einen Kaufvertrag entstehen.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden. In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC und 2006/66/EC, bringen Sie bitte alte Geräte und benutzte Batterien zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.



Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien, kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]



Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel auusrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Pb

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der Richtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.